



MINUTES OF THE 185th MEETING OF THE JAMES BAY ADVISORY COMMITTEE ON THE ENVIRONMENT

(ADOPTED)

DATE: April 30, 2014
PLACE: MDDELCC offices, 675, boul. René-Lévesque Est, Québec

PRESENT:

Melissa Brousseau Saganash, Cree Nation
Government (CNG)
Manon Cyr, Québec
Anne-Marie Gaudet, Canada
Ginette Lajoie, CNG (by phone)
Jean-Pierre Laniel, Québec
Marie-Josée Lizotte, Québec
John Paul Murdoch, CNG
Chantal Otter Tétreault, CNG (by phone)
Jean Picard, Canada, Chairman (by phone)
Marc Jetten, executive secretary

ABSENT:

Line Choinière, Canada
Caroline Girard, ex-officio member, Hunting, Fishing
and Trapping Coordinating Committee (HFTCC)
Guy Hétu, Québec
Monique Lucie Sauriol, Canada

ADOPTION OF THE PROTOCOL FOR THE INQUIRY AND CONSULTATIONS ON THE IMPACTS OF URANIUM DEVELOPMENT

John Paul Murdoch agreed to chair the meeting. He gave a verbal account of the April 24 conference call with Louis-Gilles Francoeur, chair of the BAPE commission. The members consider that, by virtue of paragraph 22.2.2a of the JBNQA, the JBACE commission should be involved if the BAPE's work could affect the territory covered by Section 22; for example, so it can ask health experts questions during public hearings held outside the territory. It's important that the JBACE commission be involved as soon as the BAPE commission's work begins, in particular during the scoping phase, when issues are defined. Furthermore, the members agreed that several public hearings should be held in the territory during each phase: scoping, inquiry (thematic sessions) and presentation of briefs.

The members discussed the protocol proposed by the Cree Nation Government party on April 2, 2014. They agreed to remove parts of the preamble pertaining to the Québec-Cree agreement regarding a mandate to study the uranium sector, provided that the agreement be considered an integral part of the protocol. In addition, the members went into greater detail on the different phases of the consultation process based on information provided by the BAPE.

Translation of essential documents into Cree and simultaneous translation into Cree during the public hearings, including the financial and material resources available for these services, must be discussed with the BAPE commission.

The revised protocol will be sent to the BAPE as soon as possible in preparation for the planned meeting between the BAPE and JBACE commissions on Monday, May 5, 2014, in Québec City.

Marc Jetten, Executive Secretary
June 5, 2014